TIENDE JAARGANG No. 1219 VERSCHIJNT MAANDAG, WOENSDAG EN VRIJDAG MAANDAG 12 NOVEMBER 1951

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo
Abonnement: ƒ 1,50 p. maand - ƒ 4,00 p. kwartaal

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1273
Bureau San Nicolaas: „Esquire", Mainstr. tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V.

WEL OLIE . . .
GEEN GELD

TEHERAN, 12 Nov. De Perzische ambtenaren zullen heden gedurende een uur het werk neerleggen als protest tegen het besluit van de minister van financiën om dit jaar geen nieuwjaarsgratificatie uit te keren. Naar officieel te Teheran is bekendgemaakt, heeft de Perzische regering aan het Internationale Valuta-fonds telegrafisch om een lening van 8,7 millioen dollar verzocht, welk bedrag overeenkomt met de gelden, die door Perzië bij het fonds gedeponeerd zijn.

VERDEDIGING MIDDEN-OOSTEN VAN VITALE BETEKENIS

PARIJS, 11 Nov.: De regeringen van Frankrijk, Engeland, de Verenigde Staten en Turkije hebben Zaterdag een gezamenlijke verklaring over de verdediging van het Midden-Oosten uitgegeven, die reeds is overhandigd aan de regeringen van alle landen in het betrokken gebied. Hierin wordt gezegd, dat de verdediging van het Midden-Oosten van vitale betekenis is voor de vrije wereld en alleen kan worden verzekerd door samenwerking van alle betrokken landen. Voorts wordt de verzekering gegeven, dat het commando zich niet zal mengen in de problemen en geschillen, die zich in het gebied voordoen.

In dit verband wordt er op gewezen, dat de gemeenschappelijke verklaring van Engeland, de Verenigde Staten en Frankrijk van Mei 1950 nog steeds van kracht is. De regeringen, die de verklaring uitgaven, zeggen, dat de opperbevelhebber van de voorgestelde organisatie in geval van oorlog alle troepen zal leiden, die tot zijn beschikking staan.

VERGADERING GING
NIET DOOR

Op initiatief van de heren Milo Croes en Henny Eman zou er gistermorgen om half elf een vergadering zijn van de Eilandsraad met enkele Arubaanse handelaren. Om elf uur waren slechts aanwezig het Eilandsraadslid Milo Croes en twee handelaren, zodat de vergadering geen voortgang vond.

Later op de dag ontvingen wij een communiqué, waarin was vermeld, „dat er een commissie was benoemd tot het bijeenroepen van een vergadering. van Arubaanse kooplieden ter bespreking van de belangen van de Arubaanse handel ten aanzien van het hotelproject."

De vergadering, waartoe zullen worden uitgenodigd de Arubaanse Statenleden, de leden van de Raad, Arubaanse handelaren en andere personen, die een convocatie zullen ontvangen, zal plaats vinden op Woensdagavond in de Raadzaal en een besloten karakter dragen. Genoemde commissie bestaat uit de heren Milo J. Croes, L. A. C. Laclé, Godfried Croes, Jossy Mansur, Miguel Laclé, Jan Hendrik Croes, Hyacinto Erasmus, Moises de Cuba, Carmeli Croes en Henny Eman.

Bij dit bericht willen wij aantekenen, dat wij in twijfel trekken of de bijeenkomst enig nut kan hebben. Het grootscheepse project moet in veel groter verband worden gezien en elke versnippering van krachten kan funest zijn.

MOED, BELEID, TROUW

KAPITEIN DOURLEIN MAAKTE MEER DAN HONDERD ACTIES MEE

„Te velde hebben we teamwork nodig"

Het is niet moeilijk, voor wie dan ook, om de commandant van de Mariniers op Aruba te benaderen. De kapitein der Mariniers J. Dourlein is een eenvoudige en vriendelijke persoonlijkheid, een prettige figuur. Zijn jongens lopen met hem weg, hetgeen zeker niet toe schrijven is aan het feit, dat hun commandant niet weet wat „dienst" is De kapitein Dourlein weet dat deksels goed — anders zou hij bovendien niet de M.W.O. hebben gekregen, de Militaire Willems Orde, een beloning voor Moed, Beleid en Trouw, welke hoge militaire onderscheiding in 1815 werd ingesteld door Koning Willem I.

Drie en twintig jaar geleden om precies te zijn in September 1928 — trok de heer Dourlein voor het eerst zijn wapenrok aan; dat was bij het Korps Mariniers in Rotterdam, het onderdeel van de Nederlandse Strijdkrachten dat op roemrijke wijze geschiedenis heeft gemaakt. In die tijd heeft de jonge Marinier niet naar de officiersrang gehaakt; hij deed als een „gemeen" militair zijn dagelijkse dienst en daarmede was het afgelopen.

Mei '40

Toen kwam de oorlog. In September 1939 waren de Duitsers al goed begonnen en Nederland leefde in bange vrees — zou het land weer buiten de strijd blijven, net als in '14—'18...? Op de vroege morgen van de tiende Mei '40 maakten de Duitsers aan alle twijfel een wreed einde en overschreden de Nederlandse grens.

De heer Dourlein kende in die dagen zijn plicht; zijn onderdeel onderscheidde zich tal van malen en toen het kleine landje bij de zee geheel door de bezetter was overrompeld, streden tal van Mariniers door, in België en later in Frankrijk. Toen ook de Fransen kennis maakten met de verheven idealen van de Duitse wereldbestormers, weken enkele groepen Mariniers uit naar Engeland, waar nog vrijheid te vinden was en een zuivere atmosfeer. De heer Dourlein bevond zich onder hen. Hij bleef militair en voer op verschillende oorlogsschepen in de buurt van Europa, Afrika en de Pacific.

In 1944 werd hij gedetacheerd bij de United States Marine Corps in enige plaatsen in de V.S. en een jaar later vertrok hij met een naar Indonesië. Zijn voortreffelijke staat van dienst was inmiddels gehonoreerd met bevordering tot officier.

Honderd acties

Twee jaren lang was de Kapitein Dourlein commandant van een gevechtscompagnie waarmede hij meer dan honderd acties heeft uitgevoerd. In die periode werd hij tot drie maal toe gewond, de laatste keer zo ernstig (op Madoera in November 1947), dat hij werd afgekeurd voor het verrichten van verdere frontdiensten.

Hij gunde zich slechts vier maanden om te genezen en meldde zich toen weer voor de dienst. Bestemming: Commandant militaire politie Mariniersbrigade. Dit betekende volstrekt geen rust, want weldra was kapitein Dourlein gewikkeld in de grote politionele actie in midden-Java, welke duurde van December '48 tot April '49. In September '49 keerde de heer Dourlein naar Nederland terug.

Teamwork . . .

„Och", merkte de kapitein Dourlein op, „het is tenslotte toch allemaal weer op z'n pootjes terecht gekomen. En weet u wat heel belangrijk is: de compagnie in z'n geheel doet het werk. Bij een aanval komt de commandant weliswaar het eerst uit zijn dekking, maar de man in troep doet het werk. Van zo'n troep moet je tenslotte gaan houden. Dan is er bereikt, wat wij zeker te velde dringend van node hebben: teamwork!"

Wij wensen de kapitein Dourlein van harte geluk met zijn hoge onderscheiding en wij feliciteren ook mevrouw Dourlein en de Mariniers — van hoog tot laag — die het voorrecht hebben onder zo'n Commandant te mogen dienen!

ELF STATENLEDEN BEZOCHTEN DE EILANDEN BOVEN DE WIND

Goede scheepsverbinding met Curacao en Aruba urgent

Elf leden van de Staten der Nederlandse Antillen hebben een bezoek gebracht aan onze Bovenwindse eilanden St. Maarten, Saba en St. Eustatius. Het waren mevr. De Lannoy en de heren Vlaun, Laclé, Amelink, Voges, Debrot, Ph. Cohen Henriquez, Pieters Kwiers, mr. Van der Meer, Hueck, Van der Hoeven; het gezelschap was vergezeld van griffier van Weel. De heer D. A. Vlaun was zo vriendelijk ons na zijn terugkeer op Aruba over de reis verslag te doen en daardoor is het mogelijk, dat wij onze lezers er een en ander van vertellen.

De aankomst

„Op Vrijdag 26 October vertrokken wij 's morgens om kwart over zeven met het lijnvliegtuig van de K.L.M. van Curacao", aldus begon de heer Vlaun, „ en na ongeveer vier uren vliegen landden we op het Julianavliegveld op St. Maarten. Daar heerste een grote belangstelling, Gezaghebber Paap was er en ook alle vijf leden van de Eilandsraad. Bij de heer Paap thuis hebben we wat gedronken (ook champagne!) en daarna bezochten we de proeftuin en andere instellingen van publiek nut. 's Avonds waren we „vrij" en ginquen van ons bezochten familieleden. Ik had een uitgebreide keuze, want op St. Maarten heb ik een broer, veel ooms en tantes en nog enige neven".

Prachtige natuur

De tweede dag werd een bezoek gebracht aan het Franse deel, waar o.m. kennis werd gemaakt met de tweede burgemeester, de heer Heyman (de eerste burgemeester was niet op het eiland). Toen ging men weer naar het Nederlandse gedeelte en bij het uur verbaasde de heer Vlaun, die sinds 1945 zijn geboorte-eiland niet had bezocht, er zich meer over hoe schoon de natuur van St. Maarten is. Tegen deze schoonheid staken schril af de verlatenheid en de armoede; landbouw en visserij floreren nauwelijks omdat er geen exportmogelijkheden zijn. En daarmede raken we meteen de kern van een belangrijke zaak: de Bovenwinden hebben een goede verbinding nodig met de eilanden beneden de wind. Dan kunnen heel wat bodemproducten worden uitgevoerd en dan zal er wat meer animo komen onder de landbouwertjes.

Waarom er op St. Maarten een Gouvernementsproeftuin is, is velen een raadsel; beheerder is iemand uit St. Vincent, die al zestien jaar lang in dienst van het Gouvernement van de Nederlandse Antillen is. Zijn arbeid moge dan wel waardering genieten, maar het komt ons vrij nutteloos voor.

Achteruitgang

De heer Vlaun zag in de vervelozе huizen het symbool van de achteruitgang van St. Maarten. De bewoners zijn over het algemeen prikkelbaar geworden en helemaal niet tevreden over de steun van de rijke zuster-eilanden. Er blijft daar van projecten dan wel geld beschikbaar zijn, de uitvoering laat veel te lang op zich wachten en dat heeft het vertrouwen van de St. Maartenaren deerlijk geschokt.

De Pasanggrahan op het eiland maakte een slechte indruk op de volksvertegenwoordigers; de kwaliteit van de daar geserveerde maaltijden laat niet zelden te wensen over. Desondanks blijkt de aanwezigheid van dit Gouvernementsgebouw het enige hotel — „Sea View" — veel concurrentie te berokkenen. Een gast uit Brits-Guyana verzekerde de heer Vlaun, dat het hotel heel goed is en de maaltijden voortreffelijk. De eigenaar is echter zeer pessimistisch...

Receptie en koffie

Zaterdagavond was er in de Pasanggrahan een matig bezochte receptie en Zondagmorgen gingen de bezoekers op de koffie bij Gezaghebber Paap, waarbij evenceens de leden van de Eilandsraad aanwezig waren. Dit betekende tevens het afscheid, want Maandagmorgen vertrok men met de Blue Peter naar St. Eustatius.

De Bovenwinders zijn met de Blue Peter ten zeerste ingenomen („Jammer alleen, dat er aan boord zelfs geen kopje koffie te krijgen is", meende de heer Vlaun) en blijven hopen op een goede verbinding met Curacao en Aruba.

In dit verband kan worden medegedeeld, dat Statenvoorzitter mr I. C. Debrot een door de fa. Nederhorst ontworpen plan voor een geregelde bootdienst voor advies in handen heeft gesteld van Gezaghebber Paap.

Volksmuziek

Een veel gezonder indruk dan St. Maarten maakte St. Eustatius; de plantages stonden er over het algemeen gunstig voor en de Statianen bouwen uitstekende huizen (waarvan de middelen meestal van op Aruba woonachtige familieleden komen). Maar ook hier: men wacht op een goede verbinding „met beneden"...

Maandagavond was er bij Gezaghebber Poppe een ontvangst; een bekend orkest van het eiland speelde volksmuziek, die op de gasten veel indruk heeft gemaakt. Het was al met al op St. Eustatius goed verblijven... maar kort, want reeds de volgende dag zou de Blue Peter weer afvaren.

Touristen!

Om drie uur Dinsdagmiddag liet het gezelschap Statius achter zich en ging het aan op Saba: snelheid zeven mijl per uur, met tegenwind. Ook op het laatste eiland veel belangstelling voor de Statenleden; daar stonden Gezaghebber Dijkstra, de leden van de Eilandsraad en verder... vijf jeeps (waarvan twee van het Gouvernement).

Saba, dat twee Pasanggrahans heeft, maakte over het algemeen een zeer florissante indruk; er is een weelderige plantengroei en touristen zullen er ongetwijfeld gaarne willen verblijven. Dan zal er echter een hotel moeten komen (ook daar!) en bovendien zal moeten worden gezorgd voor nog altijd dezelfde goede verbindingen waar men al zo lang op wacht...

Woensdagavond was er in the Bottom een danspartij ter gelegenheid van het bezoek van de gasten en Vrijdagmorgen keerde men met de Blue Peter naar St. Maarten terug. De zee was woelig en vele Statenleden vonden het achteraf maar een bar slechte reis......

En van St. Maarten vloog men dezelfde dag terug naar Curacao. De reis was tot een einde gekomen. De totaal-indruk van de heer Vlaun was deze: „De Bovenwinders willen hard werken, maar ze hebben geen werk. Het Gouvernement zal er nog heel wat kunnen doen en in de allereerste plaats dient te worden gezorgd voor goede verbindingen. Tenslotte spijt het me te moeten zeggen, dat mijn geboorte-eiland St. Maarten er het slechtst aan toe is. Het is me heel erg tegengevallen daar . . ."

Ook hier geslaagde uitvoeringen door Surinaams Gezelschap-Dompig

Voor een goed gevulde zaal ging Vrijdagavond de eerste opvoering op Aruba van „Ba-soekoe, ba finnie, ba tjarie", het Surinaams toneelstuk, opgevoerd door een Surinaams gezelschap.

Het lukte ons, even voor de aanvang, de heer Dompig en de heer Dijs, resp. leider en artistiek leider, te pakken krijgen voor een kort vraaggesprek.

„De ontvangst op Curacao, zowel op Aruba was buitengewoon", aldus de heer Dijs. "We zijn nu al uitgenodigd voor het volgend jaar met een ander stuk, waaraan de heer Dompig bezig is."

Op onze vraag hoe hij er toe gekomen is dit stuk te schrijven, zegt de heer Dompig: „Ik ben voorman op Zorg en Hoop en de ellende die in het stuk verwerkt is, zie ik dagelijks. De vertaling van Ba soekoe, ba finnie, ba tjarie, (waar heel veel spreekwoorden voor zijn) is in dit stuk: „Door schade en schande wordt men wijs"."

„Jammer dat we onze eigen decors niet hebben kunnen meenemen", zeide heer Dijs, „hier hebben we maar een toneel en zo weinig planten. Maar dat zou ons te duur worden. Dit kost al handen vol geld."

Na een kort welkomstwoord van de heer Hugo de Vries, bestuurslid van de Club Suriname, gaat het doek open en kunnen wij ons direct verplaatsen in een Surinaamse achterbuurt.

Het spel van mej. O. Koster als Moeder, tevens Mientje, is buitengewoon. De Leonsberg-scène is onbetaalbaar. Mej. W. Ulenkamp als Emmy beheerst haar rol meesterlijk. De heer A. Brewster als Hindostaan is de man die het stuk draagt. Hij moet dan ook geregeld wachten tot de lachsalvo's, die niet van de lucht zijn, opgehouden zijn. De scène bij de „Loekoeman" (de heer Perotie) is zoals aangegeven in de korte inhoudsbeschrijving inderdaad „onbeschrijfelijk". Het lichteffect is buitengewoon in deze scène. De ontknoping, „de loekoeman wordt achter slot en grendel gezet en Nette en haar moeder zijn radeloos", is een waardig slot van deze genotvolle avond.

Enthousiast bedankt dan ook Voorzitter Heymans in zijn slotwoord leiders en spelers en zegt: „U hebt ons vanavond naar Suriname gebracht en nu zijn we weer ontwaakt op Aruba. Volkstoneel moet er zijn en dit was volkstoneel van de beste kwaliteit". Hij verzoekt dan ook uit naam van de Surinamers op Aruba de spelers op dit pad voort te gaan en hoopt dat het gezelschap ook bij het volgende stuk weer aan Aruba zal denken. Er worden bloemen aangeboden aan het vrouwelijk deel van het gezelschap. Dan nodigt de voorzitter de heer Dompig uit het gezelschap voor te stellen. De heer Dompig verzoekt het publiek gezamenlijk het Surinaams volkslied te zingen.

Het was een zeer geslaagde uitvoering en we hopen, dat we het bereisde gezelschap nog tal van malen hier mogen zien optreden.

Vanavond zal de laatste voorstelling in de Club Suriname worden gegeven.

BEKENDMAKING

De Gezaghebber, Plaatselijk Hoofd der Politie op Aruba,

GELET OP:

Artikel 9 van de Vuurwapenverordening P. B. 1930 No 2);

MAAKT BEKEND:

dat tot 1 December 1951 aan een ieder, die zonder daartoe gemachtigd te zijn een of meer vuurwapenen voorhanden heeft, gelegenheid wordt gegeven deze in te leven op het Politiebureau te Oranjestad, alhier.

Tegen degenen die aan deze aanmaning voldoen zal geen procesverbaal worden opgemaakt.

Na genoemde datum zal met de meeste gestrengheid worden opgetreden tegen een ieder, die, zonder daartoe gemachtigd te zijn, een of meer vuurwapenen voorhanden heeft.

Oranjestad, Aruba, 5 November 1951.

De Gezaghebber voornoemd,
L. C .KWARTSZ.

PARTICIPACION

Gezaghebber, Jefe di Polis na Aruba,

TUMANDO NOTA DI:

articulo 9 di „Vuurwapenverordening" (P. B. 1930 No. 2),

TA PARTICIPA:

cu te dia 1 di December di 1951 ocasión ta ser duna na cada cual cu tin den su posesión un of mas arma di fuego sin permit pa entrega e armanan aki na Warda di Polis, Oranjestad, Aruba.

Contra esnan cu cumpli cu e participación aki i entrega nan armanan prome cu dia 1 di December 1951 proces-verbaal lo no ser trahá.

Despues di e fecha ariba mencioná lo ser procedé cu e mayo severidad contra cada cual cu tin un of mas arma di fuego sin permit.

Oranjestad, Aruba, dia 5 di November 1951.

Gezaghebber antimencioná,
L. C. KWARTSZ.

ANNOUNCEMENT

The Lieutenant-Governor, Chief of Police in Aruba,

IN ACCORDANCE WITH:

Article 9 of the Fire-arms Ordenance (Publication Sheet 1930 No. 2);

MAKES KNOWN:

that up to the 1st of December 1951 everyone, who has one or more fire-arms in his possession, without the necessary license, will be given the opportunity to surrender these fire-arms at Police-Headquarters Oranjestad, Aruba;

Against thoso who comply with the above-mentioned stipulation no legal action will be taken.

After the above mentioned date, severe measures will be taken against those who have illegally fire-arms in their possession.

The Lieutenant-Governor,
Chief of Police, in Aruba,
L. C. KWARTSZ.

AVISO

El Teniente Gobernador, Jefe de la Policia en Aruba,

DADO:

Articulo 9 del Decreto de arma de fuego (P. B. 1930 No. 2);

ANUNCIA:

que hasta el 1 de diciembre de 1951 se da ocasión a cada cual que posee una o más armas de fuego sin autorización para entregarlas a la jefatura de policia, Oranjestad, Aruba;

No se instruirá proceso-verbal contra aquellos que cumplen con esta exhortación;

Despues de la fecha mencionada se procederá con el mayor rigor contra cada cual que sin autorización posee una o más armas de fuego.

Oranjestad, Aruba, 5 de noviembre 1951.

El Teniente Gobernador antimencionado,
L. C. KWARTSZ.

LADIES NIGHT

Geen mens zal je kwalijk nemen, wanneer je tracht van je geld het grootst mogelijke rendement te verkrijgen en er probeert uit te halen, wat er mogelijkerwijs maar inzit.

Henry — dat is degene, die het voorrecht geniet mijn echtgenoot te zijn — is een vurig voorstander van dit streven en hij heeft me dan ook menig waardevolle tip verstrekt. (dat deze tips uitsluitend te maken hebben met huishoudelijke artikelen is vanzelfsprekend een toevallige omstandigheid).

Die „koopjes-exploitatie", op bescheiden schaal gepleegd, bevredigt, zelfs de meest elementaire sportieve gevoelens. Wanneer echter met voorbedachte rade pogingen worden ondernomen het onderste uit de koopjes-kan te vissen, worden deze gevoelens op ergerlijke wijze aangetast.

En dat is het nu, wat ik in m'n vriendin Jeane afkeur.

Koopjes halen op zijn tijd, à la bonheur!, maar de geest van „loop - maar - even - door - naar - Jansen - daar - is - de - koffie - een - halve - cent - goedkoper" vormt een schril contrast met de door mij geadopteerde huishoudelijke moraal.

Jeane huldigt die laatste opvatting hartstochtelijk. Dat wij desondanks even onafscheidelijk zijn is vermoedelijk te wijten aan het feit, dat onze morele extremiteiten zich toch op de één of andere manier toucheren.

„Heb je zin om vanavond naar De Veer te gaan", zei Henry Woensdagmiddag.

Ik sloeg steil van m'n stutten: Henry houdt helemaal niet van de bios en vindt elke aan De Veer gespendeerde gulden weggegooid geld. Die veranderde visie op het bioscoopwezen van mijn echtvriend stond echter in een gans ander daglicht te prijken, toen Jeane, die vrijwel voor het eerst van haar leven met stomheid geslagen bleek, tot de ontdekking kwam, dat het die avond uitverkoop bij De Veer was. Bij een aankoop van een toegangskaartje kreeg je een zitplaats voor een dame cadeau, vooropgesteld tenminste, dat die dame door de koper van het kaartje, die van het manlijk geslacht diende te zijn, werd begeleid . . .

Jeane, inmiddels weer de beschikking krijgend over haar spraakwater, gaf grote tekenen van bijval, doch verloor uit het oog, dat per elke begeleide dame een heer plus kaartje voorhanden diende te zijn. Ze was er echter vast van overtuigd, dat het haar niet veel moeite zou kosten een escorterend heer op de kop te tikken en doste zich op haar mooist uit.

Nu is „haar mooist" een zeer betrekkelijk begrip, waarmee ik niet wil zeggen, dat Jeane geen smaak heeft, integendeel, ze heeft wel degelijk een zeer bijzondere smaak!

Dit bleek ook wel weer, toen we, gereed voor het vertrek, critische blikken wisselden. Jeane bleek gestoken te zijn in een nauwsluitende gele rok, waarboven over een wit bloesje een rood bolerootje hardgrondig vloekte. Jeane scheen dit niet te merken; ze liep tenminste met een air van „daar - komt - de - bruid" heupwiegelend indruk te maken.

Henry scheen het nog wel te waarderen, waarop ik meende te moeten opmerken, dat ze iets weg had van een roodborstje in de bronsttijd. Jeane, die een figuurlijke brede rug heeft, liet alles langs haar koude bolero afglijden en merkte nog, met een mond vol zure druiven, op, dat ik getrouwd was en „dus" geen aandacht meer aan m'n kleren behoefde te wijden.

Voor het theater stond het al vol met vrij-te-houden jongedames, die met koesterende blikken de loslopende heren der schepping trachtten te verleiden. Naarmate het aanvangstijdstip van de voorstelling naderde, werden ze intenser in hun pogingen. Helaas wa-

CONTACT BURGERIJ-MILITAIR

De heer Gezaghebber van Aruba heeft zich bereid verklaard het beschermheerschap op zich te nemen van het op te richten comité „Contact Burgerij-Militair", waarover wij onlangs reeds schreven. Morgenmiddag om vijf uur zal mr Kwartsz het comité in de Aruba Tivoli Club installeren.

INDON. JOURNALISTEN IN EUROPA

'S GRAVENHAGE, 9 Nov: Zes Indonesische journalisten, die in Nederland voor studie vertoeven, zijn heden op uitnodiging van de Indonesische gezant te Stockholm voor een elf daags bezoek aan Zweden, Noorwegen en Denemarken vertrokken.

Op een der Gouvernementskantoren kan worden geplaatst

EEN SCHRIJVER B.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan de Gezaghebber.

Aanvangssalaris: *f* 232.— per maand.

De Gezaghebber van het eilandsgebied Aruba.
KWARTSZ.

LADIES' NIGHT

(Vervolg van pag. 2)

ren er slechts weinig cavaliers voorhanden en het zou er voor Jeane's budget beroerd hebben uit gezien (Henry heeft al sinds lang een stilzwijgende overeenkomst met haar, nooit een cent voor haar uit te geven), als ze niet altijd over zo'n spreekwoordelijk geluk en dito brutaliteit beschikte.

Henry had al ons kaartje gekocht en we wilden er net bij Jeane op aandringen om dan in hemelsnaam maar voor geld te gaan zitten, toen er een soort kruising tussen een man en een twijfelaar opdook, die een vroeger-verguisde aanbidder van Jeane bleek te zijn.

Het individu luisterde, door één of andere speelsigheid van de natuur, naar de naam Frederik Zeldzaam en sprak tot overmaat van onsmakelijkheid nog met een Haags accent. Onder zijn sterk vooruitstrevende neus cultiveerde hij het begin van een eigen teeltje. Toen Jeane voorstelde zei hij: „Zeldzaem, aengenaem". Henry, die het niet zo gauw door had, antwoordde: „Fh, ja buitengewoon aangenaam", waarop Jeane in een hikkende lachstuip dreigde te verscheiden en het individu schaapachtig kirlachte.

Enfin, hij kocht even „plaetsen" en wilde voor Jeane ook een kaartje nemen. Het kostte enige moeite voordat hij begreep, wat er met „Ladies' Night" bedoeld werd. Jeane huichelde: „Ach, gussie, dat is waar ook, daar heb ik helemaal niet aan gedacht!" De cavalier uitte zijn verwondering op een typisch kernachtige manier: „Das stark, zag!", hetgeen achteraf een soort stopzin van hem bleek te zijn.

Jeane en ik zochten tijdens de reclame maar gauw een wat eenzaam plekje, onderwijl onze proestkrampjes in een zakdoek smorend. Henry liep zich duidelijk te ergeren, hetgeen het uiterste van onze zelfbeheersing vergde, vooral, omdat het individu niets in de gaten scheen te hebben en maar vlotweg doorkakelde.

Tijdens de film werd elke onverwachte wending in het verhaal begroet met een rondborstig: „Nee maer, das stark zag!" Henry, die dat allemaal uit z'n keel begon te hangen, begon tenslotte maar mee te huilen met deze wolf in schaapskleren en beantwoordde „das stark zag" toen maar consequent met „Ja, zeldzaam zeg!", waardoor hij van de regen in de drup belandde, want nu meende het individu, die evenals Henry op de vleugel zat, dat hij geroepen werd en dan kwam er even consequent nog achteraan. „Pardon, zegt-U?". Tenslotte gaf Henry het maar op. Jeane en ik legden het af.

Van de film heb ik op deze manier niet veel gezien, waarmee ik nog maar eens even duidelijk naar voren wil brengen, dat je ook te ver kan gaan in je pogingen om f 1,25 uit te sparen en dat het niet aangaat om roet te gooien in de „Ladies' Night" van je medemensen. Steek in je zak, Jeane!

CECIEL

WIE WIL EEN AUTO WINNEN?

Wie wil graag een auto winnen? Of een ijskast? Of een radio? Men kan met ingang van deze week kansen kopen om te winnen: tien gulden per stuk.

Dit betreft een loterij van de padvindsters en padvinders op San Nicolas (Tarabanagroep en jongensgroep N.P.V.). Er zullen duizend loten worden verkocht en de opbrengst is bestemd voor het terrein van de padvinders (-sters) op San Nicolas, dat hoog nodig moet worden omheind, en voor het doen opknappen van de clubhuizen.

De trekking zal even voor Kerstmis plaats vinden. Men kope een lot zodra het wordt aangeboden — anders is alles uitverkocht voor men een kansje wil wagen!

UITSLAG LOTING

AF TE LOSSEN OBLIGATIES

VAN DE

f. 2.500.000,-- 3% OBLIGATIELENING

De Wnd. Administrateur van Financiën maakt hierbij bekend, dat bij de op de 25ste October 1951 gehouden tweede uitloting van obligaties van deze lening de volgende obligaties zijn uitgeloot.

Coupures van f. 5000,--

no. 24	no. 216
„ 36	„ 257
„ 46	„ 267
„ 47	„ 288
„ 68	„ 342
„ 75	„ 346
„ 91	„ 390
„ 101	„ 394
„ 117	„ 417
„ 119	„ 419
„ 131	„ 423
„ 142	„ 433
„ 176	„ 470
„ 179	„ 491

De uitgelote obligaties kunnen van 1 December 1951 af a pari worden ingewisseld op de Ontvangerskantoren van de eilanden.

De aandacht wordt erop gevestigd, dat bovenbedoelde uitgelote obligaties van 1 December 1951 af geen rente meer dragen en ingeleverd moeten worden, voorzien van alle nog niet verschenen coupons.

De Wnd. Administrateur van Financiën,
SCHOLTEN.

UITSLAG LOTING

AF TE LOSSEN OBLIGATIES VAN DE f. 2.000.000,-- 3 o/o Obligatielening

De Administrateur van Financiën maakt hierbij bekend dat bij de op de 25ste October 1951 gehouden vijfde uitloting van obligaties van deze lening de volgende obligaties zijn uitgeloot.

Coupures Serie „A" van f 100.—

no. 11	no. 76	no. 140	no. 349	no. 429
„ 22	„ 97	„ 193	„ 365	„ 433
„ 46	„ 98	„ 200	„ 380	„ 441
„ 53	„ 105	„ 256	„ 385	„ 447
„ 55	„ 117	„ 276	„ 391	„ 490
„ 57	„ 135	„ 338	„ 428	„ 494

Coupures Serie „B" van f 500.—

no. 540	no. 718	no. 925	no. 1114	no. 1292
„ 547	„ 738	„ 934	„ 1122	„ 1301
„ 553	„ 758	„ 963	„ 1129	„ 1321
„ 578	„ 779	„ 1002	„ 1130	„ 1336
„ 604	„ 796	„ 1016	„ 1144	„ 1341
„ 624	„ 822	„ 1030	„ 1188	„ 1350
„ 653	„ 827	„ 1047	„ 1222	„ 1361
„ 655	„ 844	„ 1052	„ 1235	„ 1362
„ 678	„ 859	„ 1066	„ 1243	„ 1376
„ 698	„ 898	„ 1084	„ 1281	„ 1382
„ 717	„ 902	„ 1097	„ 1290	

Coupures Serie „C" van f 1000.—

no. 1424	no. 1657	no. 1984	no. 2232	no. 2500
„ 1444	„ 1664	„ 1996	„ 2256	„ 2535
„ 1448	„ 1667	„ 2003	„ 2277	„ 2540
„ 1453	„ 1748	„ 2027	„ 2279	„ 2555
„ 1457	„ 1750	„ 2029	„ 2303	„ 2577
„ 1464	„ 1827	„ 2043	„ 2323	„ 2583
„ 1466	„ 1836	„ 2063	„ 2327	„ 2616
„ 1470	„ 1837	„ 2102	„ 2328	„ 2626
„ 1471	„ 1868	„ 2105	„ 2351	„ 2678
„ 1473	„ 1873	„ 2112	„ 2378	„ 2687
„ 1480	„ 1904	„ 2118	„ 2403	„ 2730
„ 1481	„ 1921	„ 2133	„ 2441	„ 2760
„ 1513	„ 1924	„ 2152	„ 2445	„ 2775
„ 1528	„ 1939	„ 2163	„ 2452	„ 2806
„ 1538	„ 1949	„ 2172	„ 2465	„ 2816
„ 1549	„ 1967	„ 2208	„ 2479	„ 2836
„ 1556	„ 1979	„ 2212	„ 2481	„ 2864
„ 1647	„ 1981	„ 2231	„ 2491	„ 2875

De uitgelote obligaties kunnen van 1 December 1951 af a pari worden ingewisseld op de Ontvangerskantoren van de eilanden.

De aandacht wordt erop gevestigd, dat bovenbedoelde uitgelote obligaties van 1 December 1951 af geen rente meer dragen en ingeleverd moeten worden voorzien van alle nog niet verschenen coupons.

De wnd. Administrateur van Financiën,
SCHOLTEN.

UITSLAG LOTING

AF TE LOSSEN OBLIGATIES VAN DE f. 4.500.000,-- 3o/o Obligatielening

De Administrateur van Financiën maakt hierbij bekend dat bij de op de 25ste October 1951 gehouden eerste uitloting van de f 4.500.000.— 3% Obligatielening 1949" de volgende obligaties zijn uitgeloot.

Coupures van f 1000.—

no. 7	no. 659	no. 1275	no. 2038	no. 2846	no. 3721
„ 10	„ 678	„ 1280	„ 2052	„ 2861	„ 3729
„ 20	„ 692	„ 1293	„ 2055	„ 2872	„ 3787
„ 22	„ 705	„ 1340	„ 2094	„ 2878	„ 3801
„ 33	„ 728	„ 1342	„ 2098	„ 2884	„ 3820
„ 46	„ 739	„ 1351	„ 2116	„ 2885	„ 3835
„ 53	„ 756	„ 1372	„ 2122	„ 2957	„ 3838
„ 65	„ 812	„ 1384	„ 2126	„ 2960	„ 3891
„ 90	„ 821	„ 1392	„ 2168	„ 2962	„ 3998
„ 97	„ 855	„ 1399	„ 2176	„ 2983	„ 4011
„ 99	„ 861	„ 1420	„ 2179	„ 2985	„ 4013
„ 127	„ 884	„ 1449	„ 2219	„ 3031	„ 4030
„ 130	„ 892	„ 1452	„ 2232	„ 3073	„ 4058
„ 141	„ 903	„ 1517	„ 2234	„ 3080	„ 4075
„ 173	„ 907	„ 1550	„ 2235	„ 3090	„ 4092
„ 187	„ 911	„ 1655	„ 2241	„ 3106	„ 4101
„ 194	„ 919	„ 1697	„ 2271	„ 3109	„ 4117
„ 199	„ 934	„ 1720	„ 2292	„ 3118	„ 4120
„ 202	„ 949	„ 1735	„ 2300	„ 3166	„ 4149
„ 267	„ 952	„ 1741	„ 2330	„ 3174	„ 4156
„ 276	„ 954	„ 1766	„ 2333	„ 3209	„ 4166
„ 324	„ 975	„ 1799	„ 2347	„ 3235	„ 4206
„ 339	„ 980	„ 1801	„ 2400	„ 3259	„ 4208
„ 350	„ 1038	„ 1808	„ 2406	„ 3260	„ 4210
„ 357	„ 1052	„ 1809	„ 2441	„ 3323	„ 4216
„ 364	„ 1059	„ 1829	„ 2477	„ 3325	„ 4271
„ 384	„ 1063	„ 1838	„ 2484	„ 3331	„ 4274
„ 391	„ 1072	„ 1843	„ 2501	„ 3335	„ 4328
„ 407	„ 1090	„ 1859	„ 2506	„ 3374	„ 4336
„ 427	„ 1110	„ 1883	„ 2573	„ 3396	„ 4348
„ 444	„ 1130	„ 1900	„ 2586	„ 3416	„ 4358
„ 446	„ 1135	„ 1901	„ 2654	„ 3428	„ 4401
„ 482	„ 1138	„ 1934	„ 2688	„ 3441	„ 4409
„ 547	„ 1139	„ 1949	„ 2718	„ 3458	„ 4419
„ 566	„ 1142	„ 1970	„ 2733	„ 3460	„ 4424
„ 582	„ 1146	„ 1995	„ 2746	„ 3608	„ 4448
„ 598	„ 1183	„ 2006	„ 2768	„ 3626	„ 4450
„ 615	„ 1187	„ 2016	„ 2801	„ 3639	„ 4458
„ 630	„ 1197	„ 2028	„ 2814	„ 3640	„ 4465
„ 642	„ 1261	„ 2033	„ 2838	„ 3690	„ 4470
				„ 3699	„ 4480

De uitgelote obligaties kunnen van 1 December 1951 af a pari worden ingewisseld op de Ontvangerskantoren van de eilanden.

De aandacht wordt erop gevestigd dat bovenbedoelde uitgelote obligaties van 1 December 1951 af geen rente meer dragen en ingeleverd moeten worden voorzien van alle nog niet verschenen coupons.

De wnd. Administrateur van Financiën,
SCHOLTEN.

HR. MS. „CERAM" BEZOCHT ARUBA

Ter gelegenheid van het eerste bezoek aan Aruba van Hr Ms oorlogsbodem „Ceram" werd Vrijdagavond op het achterdek van het korvet een drukbezochte cocktail gegeven. Met de commandant, de Luitenant-ter-Zee 1e kl S. E. de Jong, en de Officieren kwamen o. m. kennis maken de heer Gezaghebber en mevr. Kwartsz, de verschillende hoofd van diensten, de heren Mingus en Teagle van de Lago en vele figuren uit ons zakenleven.

Tussen een verukkelijke cocktail-special (zeer geslaagde creatie van een der Officieren) en wat kroepoek in hadden we gelegenheid om een praatje te maken met de Commandant. Voordat hij in April van dit jaar werd belast met het commando van het korvet, was hij werkzaam op de Staf Commando Zeemacht in Den Helder. Dit is zijn eerste reis naar de West en de op Curacao opgedane indrukken (19 October meerde de „Ceram" op de Marinebasis) waren zeer gunstig. De heer De Jong is geboren en getogen in Indonesië en vertoefde daar ook geruime tijd voor het vervullen van de dienst.

De „Ceram", waarvan de bemanning ongeveer tachtig koppen telt, zal twee jaren in de Caraibische wateren blijven en dan weer worden afgelost. Het schip, dat in Australië werd gebouwd, is in het bijzonder bestemd voor escorte-diensten.

Hedenmorgen heeft de oorlogsbodem weer zee gekozen; Commandant en leden van de bemanning hebben hier in enkele dagen al heel wat vrienden gemaakt en de „Ceram" zal ongetwijfeld dan ook nog tal van malen ons eiland aandoen in de toekomst.

OOK MR KLOKKE NAAR NEDERLAND

Op verzoek van mevr. Van der Biest Eman, die op het ogenblik in Nederland vertoeft in verband met de Electra-aangelegenheid, is haar rechtskundige adviseur, mr C. F. Klokke, Zaterdag eveneens naar Nederland vertrokken. Mevr. Eman, die verblijft in hotel Terminus te Den Haag, heeft medegedeeld, dat vier Leidse advocaten thans haar zaak in behandeling hebben, t.w. mr Briët, mr. Geelkerken, mr Suermondt en mr De Graaf.

Om kwart voor zeven vertrok mr Klokke Zaterdagavond naar Curacao om enige uren later aldaar het toestel voor Nederland te kunnen nemen. Hij deelde op Dakota mede, dat men in Nederland in de eerste plaats zoekt naar een redelijke oplossing van het „Electra"-geschil; mocht deze niet kunnen worden gevonden, dan zal men langs juridische weg een oplossing forceren. Van zes verschillende advocatenkantoren was naar aanleiding van de dossiers van mr Klokke (inmiddels is het aantal vijf geworden) advies gevraagd en de conclusies waren vrijwel overeenkomstig: de onteigening was onwettig en onrechtmatig.

Mr Klokke dacht dat over ongeveer een maand de beslissing zou kunnen vallen. Het is niet bekend hoe lang hij in Nederland zal verblijven.

Uitslag Loting

Af te lossen obligaties 3o/o Obligatielening 1943

De wnd. Administrateur van Financiën maakt hierbij bekend dat bij de op de 25ste October 1951 gehouden de zevende uitloting van de „f 1.000.000.— 3% Obligatielening 1943" de volgende obligaties zijn uitgeloot.

Coupures Serie „A" van f 100.—	*Coupures Serie „B" van f 1000.—*
nos. 20 tot en met 29	no. 5002
„ 80 „ „ „ 89	„ 5008
„ 100 „ „ „ 109	„ 5010
„ 120 „ „ „ 129	„ 5012
„ 290 „ „ „ 299	„ 5029
„ 470 „ „ „ 479	„ 5047
„ 500 „ „ „ 509	„ 5050
„ 940 „ „ „ 949	„ 5094
„ 1120 „ „ „ 1129	„ 5112
„ 1130 „ „ „ 1139	„ 5113
„ 1220 „ „ „ 1229	„ 5122
„ 1300 „ „ „ 1309	„ 5130
„ 1770 „ „ „ 1779	„ 5177
„ 1800 „ „ „ 1809	„ 5180
„ 1850 „ „ „ 1859	„ 5185
„ 1910 „ „ „ 1919	„ 5191
„ 2040 „ „ „ 2049	„ 5204
„ 2120 „ „ „ 2129	„ 5212
„ 2320 „ „ „ 2329	„ 5232
„ 2380 „ „ „ 2389	„ 5238
„ 2540 „ „ „ 2549	„ 5254
„ 2610 „ „ „ 2619	„ 5261
„ 2730 „ „ „ 2739	„ 5273
„ 2970 „ „ „ 2979	„ 5297
„ 3170 „ „ „ 3179	„ 5317
„ 3190 „ „ „ 3199	„ 5319
„ 3720 „ „ „ 3729	„ 5372
„ 3840 „ „ „ 3849	„ 5384
„ 4210 „ „ „ 4219	„ 5421
„ 4520 „ „ „ 4529	„ 5452
„ 4560 „ „ „ 4569	„ 5456
„ 4980 „ „ „ 4989	„ 5498

De uitgelote obligaties kunnen van 1 December 1951 af a pari worden ingewisseld op de Ontvangerskantoren van de eilanden.

De aandacht wordt erop gevestigd, dat bovenbedoelde uitgelote obligaties van 1 December 1951 af geen rente meer dragen en ingeleverd moeten worden voorzien van alle nog niet verschenen coupons.

De wnd. Administrateur van Financiën,
SCHOLTEN.